

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2018. gada 22. novembrī (\*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – LESD 56. un 63. pants – Pakalpojumu sniegšanas brīvība un kapitāla brīvība aprite – Kredītiestādes – Stabilitātes nodeva un ar šo nodevu saistītā pašiem iemaksa, kas noteikta, pamatojoties uz Austrijas reģistrāto kredītiestāžu nekonsolidēto kopējo bilanci – Banku pārrobežu darījumu iekāušana – Meitas uzņēmumu citā dalībvalstī darījumu izslēgšana – Atšķirīga attieksme – Ierobežojums – Pamatojums

Lieta C-625/17

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Verwaltungsgerichtshof* (Augstākā administratīvā tiesa, Austrija) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2017. gada 18. oktobrī un kas Tiesas reģistrāts 2017. gada 3. novembrī, tiesvedībā

*Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG*

pret

*Finanzamt Feldkirch.*

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētāja vietniece R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], kas pilda pirmās palātas priekšsēdētāja pienākumus, tiesneši Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichof*] (referents), A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*], E. Regans [*E. Regan*] un K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*],

ģenerālvokāts: P. Mengoci [*P. Mengozzi*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vērā rakstveida procesū,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- *Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG* vērā – *C. Nauer, Rechtsanwalt*,
- Austrijas valdības vērā – *G. Hesse, pārstāvis*,
- Eiropas Komisijas vērā – *R. Lyal, kā arī N. Gossement un C. Tritz, pārstāvji*,

ģemot vērā pāc ģenerālvokāta uzklaušāšanas pieņemto līgumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

**Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz LESD 56. un 63. panta interpret?ciju.

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Vorarlberger Landes? und Hypothekenbank AG* (turpm?k tekst? – “*Hypothekenbank*”) un *Finanzamt Feldkirch* (Feldkirchas Finanšu p?rvalde, Austrija) par p?d?j?s min?t?s 2015. gada 20. janv?ra l?mumiem, ar kuriem tika noteikta stabilit?tes nodeva un ar stabilit?tes nodevu saist?t? ?paš? iemaksa, kas min?tajai bankai bija j?maks? par 2014. gadu.

### Atbilstoš?s ties?bu normas

3 *Stabilit?tsabgabegesetz* (Stabilit?tes nodevas likums, turpm?k tekst? – “*StabAbgG*”), kas tika ieviests ar 2010. gada 30. decembra *Budgetbegleitgesetz 2011* (2011. gada Budžeta izpildes likums) (*BGBI. I*, 111/2010), 1. pant? ir paredz?ts:

“Kred?tiest?žu darb?bai tiek uzlikta stabilit?tes nodeva. “Kred?tiest?des” š? feder?l? likuma izpratn? ir iest?des, kur?m ir pieš?irta at?auja saska?? ar *Bankwesengesetz* (Likums par banku sist?mu), *BGBI. 532/1993*, un ?rvalsts kred?tiest?žu fili?les, kur?m atbilstoši Likumam par banku sist?mu ir ties?bas pied?v?t pakalpojumu ar fili?les starpniec?bu Austrij?. [..]”

4 *StabAbgG* 2. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 184/2013, ir paredz?ts:

“(1) Stabilit?tes nodevas b?ze ir kred?tiest?des vid?j? nekonsolid?t? kop?j? bilance (2. punkts), no kuras ir at?emtas 2. punkt? min?t?s summas. 2011., 2012. un 2013. kalend?raj? gad? par pamatu ir j?izmanto t? uz??m?jdarb?bas gada vid?j? nekonsolid?t? kop?j? bilance, kas beidzas 2010. gad?. S?kot ar kalend?ro gadu, kas tam seko, par pamatu ir j?izmanto t? uz??m?jdarb?bas gada vid?j? nekonsolid?t? kop?j? bilance, kas beidzas gad? pirms kalend?r? gada, par kuru ir j?maks? stabilit?tes nodeva.

[..]

(6) Attiec?b? uz 1. pant? min?taj?m kred?tiest?d?m ar juridisko adresi cit? dal?bvalst? [..] un kuras darbojas Austrij? ar fili?les starpniec?bu, ir j?apr??ina nosac?ta uz šo fili?li attiecin?ma dar?jumu apjoma kop?j? bilance saska?? ar 1.–5. punkta ties?bu norm?m, un t? ir apr??ina b?ze.”

5 *StabAbgG* 3. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 13/2014, ir paredz?ts:

“Stabilit?tes nodeva attiec?b? uz to apr??ina b?zes da?u atbilstoši 2. pantam

1. kas p?rsniedz vienu miljardu euro un nep?rsniedz 20 miljardus, ir 0,055 %;
2. kas p?rsniedz 20 miljardus euro, ir 0,085 %.”

6 *StabAbgG* 3. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 13/2014, ir paredz?ts:

“Stabilit?tes nodeva attiec?b? uz to apr??ina b?zes da?u atbilstoši 2. pantam

1. kas p?rsniedz vienu miljardu euro un nep?rsniedz 20 miljardus, ir 0,09 %;
2. kas p?rsniedz 20 miljardus euro, ir 0,11 %.”

7 Saska?? ar *StabAbgG* 7.a panta 1. punktu ?paš? iemaksa saist?b? ar stabilit?tes nodevu ir

j?apr??ina procentu likm?s no summ?m, kas ir j?maks? k? stabilit?tes nodeva.

8 Saska?? ar *StabAbgG* 7.b panta 2. punktu stabilit?tes nodeva attiec?b? uz 2014. gadu izriet no kombin?tas to min?to ties?bu normu piem?rošanas, kas bija sp?k? pirms un p?c groz?jumiem, kas izdar?ti ar Feder?lajiem likumiem *BGBI. I* Nr. 184/2013 un *BGBI. I*, 13/2014.

### **Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums**

9 *Hypothesenbank* ir Austrij? re?istr?ta kred?tiest?de, kas sniedz banku pakalpojumus klientiem, kas ir š?s dal?bvalsts, k? ar? citu dal?bvalstu rezidenti. Noz?m?gu *Hypothesenbank* kop?j?s bilances da?u, proti, 2014. gad? gandr?z ceturto da?u, veido bankas dar?jumi ar otro min?to klientu grupu.

10 Feldkirhas Finanšu p?rvalde ar diviem 2015. gada 20. janv?ra l?mumiem atbilstoši *StabAbgG* noteica stabilit?tes nodevas un ar stabilit?tes nodevu saist?t?s ?paš?s iemaksas summu, kas *Hypothesenbank* bija j?maks? par 2014. gadu. *Bundesfinanzgericht* (Feder?l? finanšu tiesa, Austrija) ar 2016. gada 1. apr??a spriedumu noraid?ja par šiem l?mumiem celto pras?bu.

11 Savas apel?cijas s?dz?bas *Verwaltungsgerichtshof* (Augst?k? administrat?v? tiesa, Austrija) pamatojumam *Hypothesenbank* nor?da, ka tai neesot j?maks? stabilit?tes nodeva un ar to saist?t? ?paš? iemaksa, jo š?s nodevas esot pretrun?, pirmk?rt, valsts atbalsta ties?bu norm?m un, otrk?rt, pakalpojumu sniegšanas br?v?bai un kapit?la br?vai apritei. It ?paši š? kred?tiest?de apgalvo, ka no *StabAbgG* 2. panta izrietot diskrimin?cija, jo taj? attiec?b? uz l?dz?giem dar?jumiem esot paredz?ta atš?ir?ga attieksme. Lai gan Austrij? re?istr?tas kred?tiest?des dar?jumi, kas veikti bez citas dal?bvalsts fili?les starpniec?bas vai izmantošanas, ar citu dal?bvalstu rezidentiem tiek ?emti v?r?, lai noteiktu str?d?go nodevu b?zi, t?di paši dar?jumi, kas veikti ar cit? dal?bvalst? re?istr?ta meitas uz??muma starpniec?bu, netiek ?emti v?r?.

12 T?d?j?di k?dai sabiedr?bu grupai tiekot piem?rots labv?l?g?ks nodok?u re?ž?ms nek? uz??mumam, kurš neietilpst šaj? grup?. Grupu gad?jum? nekonsolid?šanas krit?rija autom?tisk?s sekas esot t?das, ka no attiec?go nodevu b?zes tiek izsl?gtas cit? dal?bvalst?, kas nav Austrija, re?istr?tu meitas uz??mumu bilances. Cit?di b?tu izol?tas sabiedr?bas gad?jum?, kura pati vai ar fili?les starpniec?bu sniedz pakalpojumus cit?s dal?bvalst?s, kas nav Austrija, jo šie pakalpojumi autom?tiski tiktu iek?auti š?s sabiedr?bas bilanc? un tai maks?jam?s stabilit?tes nodevas b?z?. Š?da situ?cija, k? tas izriet no 2014. gada 5. febru?ra sprieduma *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), esot diskrimin?joša. Š? diskrimin?cija var?tu trauc?t banku pakalpojumu sniegšanu cit?s dal?bvalst?s, kas nav Austrija. No t?s var?tu izvair?ties, ja stabilit?tes nodevas un ar šo nodevu saist?t?s ?paš?s iemaksas b?ze tiktu noteikta, ?emot v?r? kop?jo konsolid?to bilanci, vienlaic?gi ?aujot piem?rot t?das pašas iesp?jam?s nodevas, k?das maks?jamas citas dal?bvalsts meitas uz??mumam.

13 *Verwaltungsgerichtshof* (Augst?k? administrat?v? tiesa) uzskata, ka nav skaidrs, ka no 2014. gada 5. febru?ra sprieduma *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), kas tais?ts br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu jom?, k? ar? 2005. gada 2. j?nija sprieduma Komisija/It?lija (C?174/04, EU:C:2005:350), 2006. gada 12. decembra sprieduma *Test Claimants in the FII Group Litigation* (C?446/04, EU:C:2006:774) un 2007. gada 24. maija sprieduma *Holböck* (C?157/05, EU:C:2007:297) attiec?b? uz kapit?la br?vu apriti izriet?tu, ka *StabAbgG* nav sader?gs ar Eiropas Savien?bas ties?b?m.

14 Turkl?t attiec?b? uz valsts atbalsta ties?bu normu piem?rošanu iesniedz?jtiesa atg?dina, ka tostarp no 2015. gada 6. oktobra sprieduma *Finanzamt Linz* (C?66/14, EU:C:2015:661, 21. punkts) izriet, ka nodok?u maks?t?js nevar aizbildin?ties ar to, ka nodok?u pas?kums, no kura

g?st labumu citi uz??mumi, ir valsts atbalsts, lai izvair?tos no š? nodok?a samaksas. L?dz ar to t? uzskata, ka prejudici?lie jaut?jumi par šo t?mu nav nepieciešami.

15 Š?dos apst?k?os *Verwaltungsgerichtshof* (Augst?k? administrat?v? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram ir j?maks? nodeva no kred?tiest?žu kop?j?s bilances, ir pretrun? pakalpojumu sniegšanas br?v?bai saska?? ar LESD 56. un n?kamajiem pantiem un/vai kapit?la un maks?jumu aprites br?v?bai saska?? ar LESD 63. pantu, ja kred?tiest?dei ar juridisko adresi Austrij? par bankas dar?jumiem ar klientiem p?r?j? Eiropas Savien?b? ir j?maks? nodeva, savuk?rt tas neattiecas uz kred?tiest?di ar juridisko adresi Austrij?, kas š?dus dar?jumus veic k? kred?tiest?žu grupas galven? kred?tiest?de, izmantojot t?du grup? ietilpstošu kred?tiest?di ar juridisko adresi p?r?j? Eiropas Savien?b?, kuras bilance, ?emot v?r? t?s pieder?bu grupai, ir j?konsolid? ar t?s kred?tiest?des bilanci, kas darbojas k? galven? grupas kred?tiest?de, jo nodeva ir j?maks? no nekonsolid?t?s (grupas konsolid?taj? bilanc? v?r? ne?emt?s) kop?j?s bilances?”

## Par prejudici?lo jaut?jumu

### Ievada apsv?rumi

16 No l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa, kuru likum?ba pamatliet? tiek apšaub?ta, skar Austrij? re?istr?tās kred?tiest?des, k? ar? ?rvalstu kred?tiest?žu fili?les, kas re?istr?tās šaj? dal?bvalst?. Šo nodevu b?ze tiek noteikta, ?emot v?r? Austrij? re?istr?to kred?tiest?žu “vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci”, bet ?rvalstu sabiedr?bu fili??u gad?jum? – ?emot v?r? nosac?to bilanci. J?dziens “nekonsolid?ts” noz?m?, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa tiek noteikta, ?emot v?r? katras juridisk?s personas, skatot to individu?li, kop?jo bilanci, bet ne sabiedr?bu grupas konsolid?to bilanci.

17 K? nor?d?jusi iesniedz?jtiesa, banku dar?jumi tiek atspogu?oti kred?tiest?žu kop?j? bilanc?. No t? izriet, ka summa, kas j?maks? saist?b? ar nodev?m pamatliet?, atš?iras atkar?b? no t?, vai Austrij? re?istr?t?s kred?tiest?des banku dar?jumus veic tieši vai sav?s fili?l?s. Š?du Austrijas iest?žu fili??u, kas re?istr?tās cit?s dal?bvalst?s, banku dar?jumi netiek ?emti v?r?, lai noteiktu šo nodevu b?zi.

18 Turkl?t pamatl?ta neattiecas uz pras?t?jas pamatliet? *Hypothesenbank* iesp?ju sniegt pakalpojumu, izmantojot past?v?go uz??mumu cit? dal?bvalst?, nevis Austrij?, vai ar? veikt taj? uz??m?jdarb?bu. K? pras?t?ja pati ir apstiprin?jusi savos rakstveida apsv?rumos, t? saviem klientiem, kas ir rezidenti cit?s dal?bvalst?s, sniedz pakalpojumu, neizmantojot taj?s re?istr?tos past?v?gos uz??mumus.

19 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa t?tad b?t?b? jaut?, vai LESD 56. un 63. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du tiesisko regul?jumu k? pamatliet?, ja saska?? ar to Austrij? re?istr?t?m kred?tiest?d?m, kuras, t?pat k? pamatliet? apl?kot?, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti cit?s dal?bvalst?s, neizmantojot taj?s re?istr?tos past?v?gos uz??mumus, ir j?maks? nodeva, kas noteikta, ?emot v?r? “vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci”, kur? ir ietverti banku dar?jumi, ko š?s iest?des tieši veikušas ar citu dal?bvalstu rezidentiem, ta?u ir izsl?gti t?di paši dar?jumi, ko veikušas Austrij? re?istr?tu kred?tiest?žu fili?les, ja š?s fili?les ir re?istr?tās cit? dal?bvalst?.

### Par piem?rojamo br?v?bu

20 T? k? prejudici?lais jaut?jums ir uzdots gan saist?b? ar LESD 56. pantu, gan t? 63. pantu,

vispirms ir jānosaka, vai un attiecīgā gadījumā kādā mērā tās valsts tiesiskais regulējums kā pamatlīdz aplūkotais var ietekmēt pakalpojumu sniegšanas brīvības un kapitāla brīvas aprites īstenošanu (spriedums, 2018. gada 21. jūnijs, *Fidelity Funds u.c.*, C-480/16, EU:C:2018:480, 32. punkts).

21 Šajā gadījumā no līguma sniegt prejudiciālu nolikumu izriet, ka, ja banku pakalpojumi tiek sniegti citu dalībvalstu, kas nav Austrija, rezidentiem, Austrijā reģistrētām kredītiestādēm, ņemot vērā stabilitātes nodevu un ar šo nodevu saistīto iemaksu, tiek piemērota atšķirīga attieksme atkarībā no tā, vai tās šādas pakalpojumus sniedz bez vai ar citās dalībvalstīs reģistrētu meitas uzņēmumu starpniecību.

22 *Hypothekenbank* norādīja *Verwaltungsgerichtshof* (Augstākā administratīvā tiesa), ka šā atšķirīgā attieksme esot diskriminācija un ka tā varot traucēt, pirmkārt, banku pakalpojumu sniegšanai citās dalībvalstīs, kas nav Austrija, un, otrkārt, kapitāla brīvībai apritei.

23 Šajā ziņā Tiesa jau ir nospriedusi, ka uz tādām banku darbībām kā kredītu izsniegšana profesionālas darbības ietvaros attiecas gan pakalpojumu sniegšanas brīvība LESD 56. un nākamā pantu izpratnē, gan arī kapitāla brīvība apritei LESD 63. un nākamā pantu izpratnē (spriedums, 2006. gada 3. oktobris, *Fidium Finanz*, C-452/04, EU:C:2006:631, 43. punkts).

24 Turklāt ir jāatgādina, ka, ja valsts pasākums vienlīdz ir saistīts ar pakalpojumu sniegšanas brīvību un kapitāla brīvību apriti, Tiesa attiecīgo pasākumu principā izskata tikai attiecībā pret vienu no šīm brīvībām, ja izrādās, ka pamatlīdz apstākļos viena no tām ir pilnībā sekundāra salīdzinājumā ar otru un var tai tikt piesaistīta (spriedums, 2016. gada 26. maijs, *NN (L) International*, C-48/15, EU:C:2016:356, 39. punkts).

25 Šī iet, ka tādus apstākļos kā pamatlīdz pakalpojumu sniegšanas brīvība salīdzinājumā ar kapitāla brīvību apriti ir primāra. *Hypothekenbank* ar savu argumentāciju, kā to rezumējusi iesniedzējtiesa, vālas norādīt, ka tas, ka, lai noteiktu stabilitātes nodevu un ar šo nodevu saistīto iemaksu, tiek ņemti vērā banku darbības, ko tā bez starpniecības veic ar klientiem citās dalībvalstīs, kas nav Austrija, palielina šo darbību izmaksas un tādējādi padara pārobežu darbību mazāk pievilcīgu. Šādas sekas galvenokārt attiecas uz pakalpojumu sniegšanas brīvību, lai gan ietekme uz kapitāla brīvību apriti ir neizbēgams minēto seku rezultāts.

26 Līdz ar to uzdotais jautājums ir jāizvērtē, ņemot vērā nevis LESD 63. un nākamās pantus attiecībā uz kapitāla brīvību apriti, bet gan LESD 56. un nākamās pantus attiecībā uz pakalpojumu sniegšanas brīvību.

### **Par pakalpojumu sniegšanas brīvības ierobežojuma pastāvīšanu**

27 Ir jānorāda, ka neraugoties uz to, vai stabilitātes nodeva un ar šo nodevu saistītā iemaksa ir tiešs vai netiešs nodoklis, tā Eiropas Savienībā nav harmonizēta un tādēļ ietilpst dalībvalstu kompetencē, kurām saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru šī kompetence ir jāizmanto, ievērojot Savienības tiesības (spriedums, 2011. gada 1. decembris, Komisija/Ungārija, C-253/09, EU:C:2011:795, 42. punkts).

28 Ar min?to 56. pantu nav pie?aujama jebk?da valsts ties?bu aktu piem?rošana, kas pakalpojumu sniegšanu starp dal?bvalst?m padara gr?t?ku par pakalpojumu sniegšanu tikai vienas dal?bvalsts teritorij?. Saska?? ar Tiesas judikat?ru LESD 56. pant? ir pras?ts nov?rst jebk?dus pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumus, kas noteikti t?d??, ka pakalpojumu sniedz?js ir re?istr?ts cit? dal?bvalst?, nevis dal?bvalst?, kur? tiek sniegts pakalpojums (spriedums, 2018. gada 25. j?lijs, *TTL*, C?553/16, EU:C:2018:604, 45. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

29 Pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumi ir valsts pas?kumi, ar kuriem tiek aizliegta, trauc?ta vai padar?ta maz?k pievilc?ga š?s br?v?bas izmantošana (spriedums, 2018. gada 25. j?lijs, *TTL*, C?553/16, EU:C:2018:604, 46. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

30 Ties?bas uz pakalpojumu sniegšanas br?v?bu, kas LESD 56. pant? ir paredz?tas dal?bvalstu pilso?iem, ietver ar? "pas?vo" pakalpojumu sniegšanas br?v?bu, proti, pakalpojuma sa??m?ju ties?bas doties uz citu dal?bvalsti, lai tur, nesastopoties ar ierobežojumiem, sa?emtu k?du pakalpojumu (spriedums, 2017. gada 9. marts, *Piringer*, C?342/15, EU:C:2017:196, 35. punkts).

31 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa nerada nek?du noš?iršanu ne atkar?b? no klientu izcelsmes, ne atkar?b? no pakalpojumu sniegšanas vietas. Lai noteiktu šo nodevu b?zi, ?emot v?r? Austrij? re?istr?to kred?tiest?žu vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci, tiek ?emti v?r? visi banku dar?jumi, ko š?da iest?de bez starpniec?bas veic Austrij? vai cit? dal?bvalst?.

32 Turkl?t vien?gi tas, ka š?s nodevas var palielin?t banku dar?jumu izmaksas, nerada š??rsli pakalpojumu sniegšanas br?v?bai. K? Tiesa jau ir nospriedusi, LESD 56. pants neattiecas uz pas?kumiem, kas tikai rada papildu izdevumus attiec?g? pakalpojuma sniegšanai un kas vien?di ietekm? pakalpojumu sniegšanu starp dal?bvalst?m un vienas dal?bvalsts iekšien? (spriedumi, 2005. gada 8. septembris, *Mobistar* un *Belgacom Mobile*, C?544/03 un C?545/03, EU:C:2005:518, 31. punkts, k? ar? 2015. gada 11. j?nijs, *Berlington Hungary* u.c., C?98/14, EU:C:2015:386, 36. punkts).

33 Attiec?b? uz apgalvojumu, ka Austrij? re?istr?tas banku iest?des, kas veic banku dar?jumus cit? dal?bvalst? bez starpniec?bas, tiekot diskrimin?tas sal?dzin?jum? ar t?m, kas šos pakalpojumus pied?v?, izmantojot neatkar?gus min?taj? dal?bvalst? re?istr?tus meitas uz??mumus, ir j?nor?da, ka šie p?d?jie min?tie uz??mumi ir izv?l?jušies ?stenot br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, kas tiem pieš?irta LESD 49. un 54. pant?, ta?u pirmie min?tie ir re?istr?ti tikai Austrij? un sniedz p?rrobežu pakalpojumu, kas ietilpst pakalpojumu sniegšanas br?v?b?, kas garant?ta LESD 56. pant?.

34 Šaj? zi?? Tiesa jau ir nospriedusi, ka ir j?noš?ir attiec?g? pakalpojumu sniegšanas br?v?bas un br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu piem?rošanas joma. Šaj? zi?? ir j?noskaidro, vai saimniecisk?s darb?bas subjekts veic vai neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tas pied?v? attiec?go pakalpojumu. Ja tas veic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tas pied?v? šo pakalpojumu, tas ietilpst br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu piem?rošanas jom?, k? t? ir defin?ta LESD 49. pant?. Savuk?rt, ja saimniecisk?s darb?bas subjekts neveic uz??m?jdarb?bu galam?ra dal?bvalst?, tas ir uzskat?ms par p?rrobežu pakalpojumu sniedz?ju, uz kuru attiecas pakalpojumu sniegšanas br?v?bas princips (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2003. gada 11. decembr?, *Schnitzer*, C?215/01, EU:C:2003:662, 28. un 29. punkts, k? ar? 2012. gada 10. maijs, *Duomo Gpa* u.c., no C?357/10 l?dz C?359/10, EU:C:2012:283, 30. punkts).

35 "Uz??muma" j?dziens LESD noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu izpratn? paredz

faktisku "saimnieciskās darbības" veikšanu, stabili un uz neierobežotu laiku nodibinoties uz?emošaj? dal?bvalst?. Tas t?d?j?di paredz re?lu attiec?g?s sabiedr?bas nodibin?šanas šaj? dal?bvalst? un efekt?vu saimniecisk?s darb?bas veikšanu taj? (spriedums, 2006. gada 12. septembris, *Cadbury Schweppes un Cadbury Schweppes Overseas*, C?196/04, EU:C:2006:544, 54. punkts).

36 Turpret? gad?jum?, kad pakalpojumu sniedz?js p?rce?as uz citu dal?bvalsti, nevis to, kur? tas veic uz??m?jdarb?bu, LESD noda?as par pakalpojumiem ties?bu normas, ?paši 57. panta treš? da?a, noteic, ka š? pakalpojumu sniedz?ja darb?bai ir j?b?t ?slaic?gai (spriedumi, 1995. gada 30. novembris, *Gebhard*, C?55/94, EU:C:1995:411, 26. punkts, un 2003. gada 11. decembris, *Schnitzer*, C?215/01, EU:C:2003:662, 27. punkts).

37 Š?dos apst?k?os dal?bvalstis var ?emt v?r? š?s atš?ir?bas un l?dz ar to aplikšanas ar nodok?iem m?r?iem iztur?ties atš?ir?gi pret personu un uz??mumu darb?b?m, kuras ietilpst attiec?gi br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu vai pakalpojumu sniegšanas br?v?bas piem?rošanas jom?, kas parasti rada atš?ir?gas juridisk?s un ekonomisk?s sekas.

38 No t? izriet, ka t?ds tiesiskais regul?jums k? pamatliet? nevar trauc?t vai padar?t maz?k pievilc?gu pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ?stenošanu.

39 Attiec?b? uz iesniedz?jtiesas paustaj?m šaub?m par 2014. gada 5. febru?ra sprieduma *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), uz ko atsaucas pras?t?ja pamatliet?, noz?mi ir j?atg?dina, ka min?t? sprieduma 37.–41. punkt?, k? ar? 2018. gada 26. apr??a sprieduma *ANGED* (C?234/16 un C?235/16, EU:C:2018:281) 23. punkt? Tiesa nosprieda, ka oblig?ts nodoklis, kas paredz š?ietami objekt?vu diferenci?cijas krit?riju, bet kas, ?emot v?r? t? ?paš?bas, vairum? gad?jumu nost?da nelabv?l?g? situ?cij? sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese ir cit?s dal?bvalst?s un kuras ir sal?dzin?m? situ?cij? ar sabiedr?b?m, kuru juridisk? adrese ir nodok?a piem?rošanas dal?bvalst?, rada netiešu diskrimin?ciju uz sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas pamata, kura ir aizliegta ar LESD 49. un 54. pantu.

40 Tom?r, k? izriet no š? sprieduma 18. un 26. panta, *Hypothesenbank* pamatliet? nevar atsaukties uz LESD ties?bu normu attiec?b? uz br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu p?rk?pumu.

41 LESD 267. pant? paredz?t?s proced?ras ietvaros vien?gi valsts tiesa nosaka faktisko ietvaru, kur? ietilpst jaut?jumi, kurus t? uzdod Tiesai (spriedums, 2018. gada 10. j?lijs, *Jehovan todistajat*, C?25/17, EU:C:2018:551, 28. punkts).

42 Neapšaub?mi, savos Ties? iesniegtajos rakstveida apsv?rumos *Hypothesenbank* apgalvo, ka praks? Austrij? re?istr?t?s re?ion?l?s kred?tiest?des, kas atrodas tuvu š?s dal?bvalsts robež?m, biež?k sniedzot p?rrobežu pakalpojumus nek? citas šaj? paš? dal?bvalst? re?istr?t?s re?ion?l?s kred?tiest?des, l?dz ar to stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa galvenok?rt ietekm?jot pirm?s min?t?s kred?tiest?des. Š? situ?cija noz?m?jot diskrimin?ciju, kas sal?dzin?ma ar 2014. gada 5. febru?ra spriedum? *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47) apl?koto. Tom?r *Hypothesenbank* iesniegt?niec?g? inform?cija par banku sektoru Austrij? nek?di ne?auj p?rbaud?t šo apgalvojumu pamatot?bu. Katr? zi?? iesniedz?jtiesa šos faktiskos apst?k?us nav uzsv?rusi.

43 L?dz ar to, t? k? nav pier?d?ts, ka tiesiskais regul?jums pamatliet? var rad?t situ?ciju, kas b?tu piel?dzin?ma tai, kura tika apl?kota liet?, kur? tais?ts 2014. gada 5. febru?ra spriedums *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), nav j?izv?rt? š? sprieduma 39. punkt? min?t?s judikat?ras piem?rojam?ba p?c analo?ijas pakalpojumu sniegšanas br?v?bas jom?.

44 Ēemot vērē visus iepriekē minētos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka LESD 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tēdu tiesisko regulējumu kā pamatlietē, ja saskaņā ar to Austrijē reģistrētā kredītiestādē, kuras, tēpat kā pamatlietē aplēkotē, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti citē dalībvalstē, neizmantojot tajē reģistrētus pastāvīgus uzņēmumus, ir jāmaksē nodeva, kas noteikta, Ēemot vērē “vidējo nekonsolidēto kopējo bilanci”, kurē ir ietverti banku darījumi, ko ēēs iestēdes tieēi veikuēas ar citu dalībvalstu rezidentiem, taēu ir izslēgti tēdi paēi darījumi, ko veikuēas Austrijē reģistrētas kredītiestēdes filiēles, ja ēēs filiēles ir reģistrētas citē dalībvalstē.

### **Par tiesēšanēs izdevumiem**

45 Attiecēbē uz pamatlietas pusēm ēē tiesvedēba ir stadija procesē, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tē lemj par tiesēšanēs izdevumiem. Izdevumi, kas raduēies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto puēu izdevumi, nav atlēdzinēmi.

Ar ēēdu pamatojumu Tiesa (pirmē palēta) nospriēž:

**LESD 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tēdu tiesisko regulējumu kā pamatlietē, ja saskaņā ar to Austrijē reģistrētā kredītiestādē, kuras, tēpat kā pamatlietē aplēkotē, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti citē dalībvalstē, neizmantojot tajē reģistrētus pastāvīgus uzņēmumus, ir jāmaksē nodeva, kas noteikta, Ēemot vērē “vidējo nekonsolidēto kopējo bilanci”, kurē ir ietverti banku darījumi, ko ēēs iestēdes tieēi veikuēas ar citu dalībvalstu rezidentiem, taēu ir izslēgti tēdi paēi darījumi, ko veikuēas Austrijē reģistrētas kredītiestēdes filiēles, ja ēēs filiēles ir reģistrētas citē dalībvalstē.**

[Paraksti]

\* Tiesvedēbas valoda – vēcu.